

# ***iRobot***<sup>®</sup> **Braava**<sup>™</sup>

Robot para fregar el suelo

Manual del propietario de la serie 300



[global.irobot.com](http://global.irobot.com)

# Bienvenido



Estimado usuario del dispositivo Braava™ de iRobot®,

Bienvenido al mundo de iRobot. El uso de prácticos robots que le ayudan en la limpieza de la casa es ya una realidad.

Le animamos a que comparta su opinión con nosotros mientras seguimos desarrollando robots nuevos e innovadores. A continuación le indicamos lo que puede hacer para colaborar con nosotros:

- Póngase en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta, algún comentario o si necesita asistencia. Nos podrá encontrar en **global.irobot.com**.

Bienvenido a la revolución de los robots. Esperamos con interés sus valiosos comentarios mientras seguimos proporcionándole productos innovadores para cambiar y mejorar su mundo.

En nombre del equipo completo de iRobot,



Colin Angle  
Director general y co-fundador  
iRobot Corporation

# Contenido

Instrucciones de seguridad .....	4
Consideraciones generales del dispositivo Braava .....	6
Botones y luces .....	8
Batería y carga .....	10
Modos de barrido y fregado.....	12
¿Cómo limpia el dispositivo Braava? .....	14
Desplazamiento NorthStar® .....	16
Funcionamiento del dispositivo Braava .....	18
Mantenimiento .....	22
Solución de problemas .....	24
Atención al cliente .....	27

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES

**⚠ PRECAUCIÓN:** No deje al descubierto los componentes electrónicos, la batería ni el cargador del dispositivo Braava. Dentro no hay piezas que pueda reemplazar el usuario. Acuda al personal del servicio técnico cualificado para realizar tareas de reparación.

### **ADVERTENCIA: LEA ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS.**

Para evitar el riesgo de lesiones o daños, siga siempre estas precauciones básicas:

- Lea todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de poner en marcha el dispositivo Braava.
- Lea y preste atención a todas las advertencias de este manual y del dispositivo Braava, la cubo y el adaptador.
- Utilice el dispositivo el cubo únicamente según las especificaciones que se indican en este manual.
- No intente reparar ni ajustar ninguna función mecánica ni eléctrica de este dispositivo. La manipulación de estas funciones puede dar lugar a una situación peligrosa y anulará la garantía.
- Tenga en cuenta que el suelo puede quedar resbaladizo tras la limpieza en húmedo del dispositivo Braava.
- El dispositivo Braava trabaja muy despacio. Tenga cuidado de no pisar la zona en la que el dispositivo Braava está limpiando para evitar tropezar con él.

### **RESTRICCIONES DE USO**

- El dispositivo Braava no es un juguete. Vigile a los niños y a las mascotas cuando el dispositivo Braava esté limpiando.
- El dispositivo Braava se compone de piezas eléctricas. No lo pulverice, no vierta agua encima ni lo sumerja. Límpielo únicamente con un paño seco.
- El dispositivo Braava está destinado a uso interior y sobre suelos de superficie dura únicamente.
- No lo utilice para recoger cantidades grandes de basura, líquido derramado, lejía, pintura ni otras sustancias químicas.
- No utilice el dispositivo Braava cerca de ningún objeto que esté ardiendo o echando humo.
- Antes de utilizar el dispositivo Braava, retire los objetos frágiles del área de limpieza, incluidos los objetos que haya sobre los muebles que pudieran caerse si éstos se empujan o golpean.
- Retire los cables de corriente así como de persianas o cortinas del recorrido del dispositivo para reducir el riesgo de que pueda tirar de ellos.
- Bloquee con barreras físicas el acceso a cualquier balcón abierto cerca del área de limpieza.

- Asegúrese de que el paño de limpieza no se coloca en el canal medio entre las bandas de sujeción ya que esto podría dificultar las funciones del sensor y el funcionamiento seguro. Si desea obtener más información, consulte la página 18.
- Para fregar el suelo, no utilice el dispositivo Braava en zonas en las que la humedad pueda dañar los suelos que no estén acabados ni sellados, ni para limpiar alfombras o tapetes delicados.
- Utilice el dispositivo a temperatura ambiente. No exponga el dispositivo Braava ni la batería a calor extremo ni a temperaturas muy bajas.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con una capacidad física, mental o sensorial reducida o con experiencia y conocimientos limitados, salvo que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o las instrucciones necesarias para garantizar el correcto uso del dispositivo.

## **BATERÍA Y CARGA**

- Cargue el dispositivo únicamente en una toma de corriente estándar de 240 V.
- Para cargar el dispositivo Braava utilice únicamente el adaptador que se proporciona. Los cargadores de las series 320 y 380 del dispositivo Braava no son compatibles.
- Utilice únicamente paquetes de baterías recargables aprobados por el fabricante.
- No utilice ningún adaptador que tenga un cable o enchufe dañados.
- No toque ni cargue el dispositivo Braava con las manos mojadas.
- Antes de limpiar el dispositivo Braava, desconéctelo del adaptador.

**Aviso: El dispositivo Braava incluye una interfaz de software cuyo objetivo es permitir al fabricante proporcionar actualizaciones del firmware interno en caso de que estén disponibles para el usuario. Se prohíbe terminantemente intentar acceder, recuperar, copiar, modificar, distribuir o utilizar con otro fin el software del dispositivo Braava.**

**Aviso de la FCC:** Este dispositivo cumple con la parte 15 de la normativa FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

1. El dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

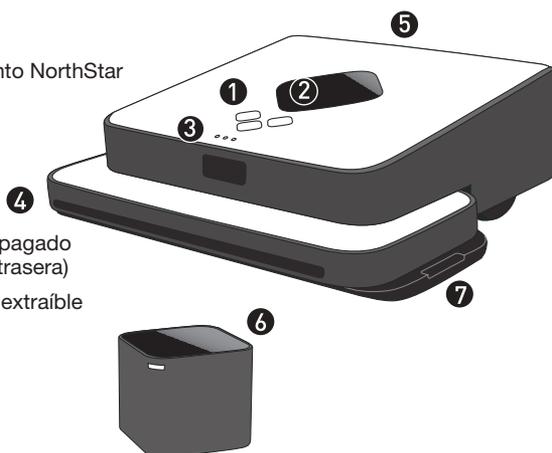
**⚠ ADVERTENCIA: Cualquier cambio o modificación que iRobot no haya aprobado expresamente podría anular la garantía.**

Este dispositivo cumple con la norma RSS-210 de la industria canadiense. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) El dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

# Consideraciones generales del dispositivo Braava

## Braava

- ① Botones de control
- ② Sensor de desplazamiento NorthStar
- ③ Indicador del sistema de desplazamiento
- ④ Paragolpes
- ⑤ Asa
- ⑥ Botón de encendido y apagado del cubo (en la esquina trasera)
- ⑦ Almohadilla de limpieza extraíble



**Cubo de desplazamiento NorthStar**

- ⑧ Puerto de carga de batería
- ⑨ Sensores de transición del suelo
- ⑩ Protectores de las ruedas
- ⑪ Adaptador del cargador



## Almohadilla de limpieza multiuso

Para barrer en seco o fregar en húmedo, utilice los paños de microfibra reutilizables o desechables.

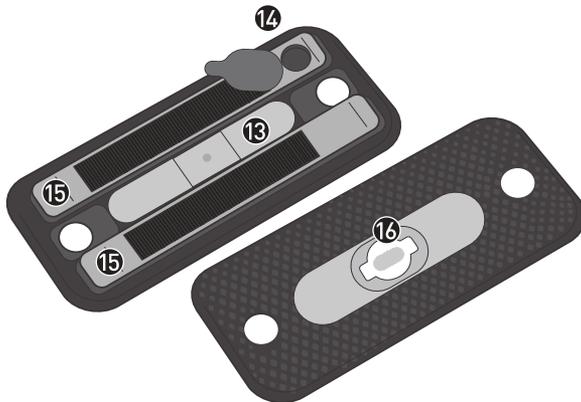
- 12 Bandas de sujeción del paño
- 13 Canal medio para los sensores de transición del suelo



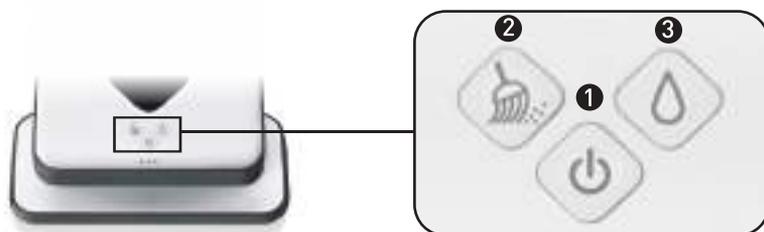
## Pro-Clean Reservoir Pad (almohadilla de depósito de Pro-Clean), se entrega con los modelos seleccionados

Para fregado en húmedo con el paño de limpieza de microfibra azul Pro-Clean.

- 14 Tapón de llenado
- 15 Depósito
- 16 Repuesto



# Botones y luces



## 1 Botón de encendido

Púlselo una vez para encender el dispositivo Braava.  
Manténgalo pulsado durante 2 segundos para apagar el dispositivo Braava.

**Luz azul fija:** El dispositivo está encendido

**Luz roja intermitente:** La batería está empezando a descargarse

**Luz roja fija:** La batería está baja (se debe recargar)

## 2 Botón de barrido

Para utilizar con paños secos.

Púlselo una vez para comenzar a limpiar.\*

Púlselo mientras está limpiando para pausar el ciclo de limpieza.

**Luz azul fija:** Modo de barrido activado

**Luz azul intermitente:** Modo de barrido detenido

## 3 Botón de fregado

Para utilizar con paños húmedos.

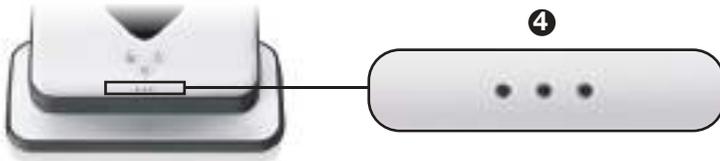
Púlselo una vez para comenzar a limpiar.\*

Púlselo mientras está limpiando para pausar el ciclo de limpieza.

**Luz azul fija:** Modo de fregado activado

**Luz azul intermitente:** Modo de fregado detenido

*\*Si mantiene pulsado el botón de modo de limpieza se activará el modo de limpieza rápida. Consulte la página 15.*



#### 4 Indicadores del sistema de desplazamiento

Conexión NorthStar

**Luz azul intermitente (1):** Estableciendo conexión

**Luz azul fija (de 1 a 3):** Bloqueado en el cubo NorthStar

*El número de luces indica la fuerza de la conexión del dispositivo Braava al sistema de desplazamiento. 3 indica que la conexión es la más potente. Si no se emite ninguna luz, significa que el dispositivo Braava no detecta la señal de NorthStar.*

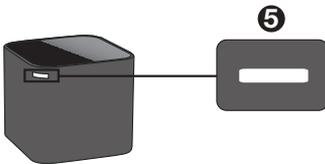
Otros estados

**Luces azules intermitentes en secuencia:** Pensando

**Luces azules intermitentes con pausa:** Modo inactivo

**Luz roja en el centro:** Error\*

*\*Si desea obtener más información, consulte la sección de solución de problemas.*



#### 5 Luces del cubo de desplazamiento NorthStar

**Luz azul intermitente:** El dispositivo está encendido, señal de emisión en directo

**Luz azul fija:** El dispositivo está encendido, conectado al dispositivo Braava

**Luz roja fija:** Las pilas se están acabando

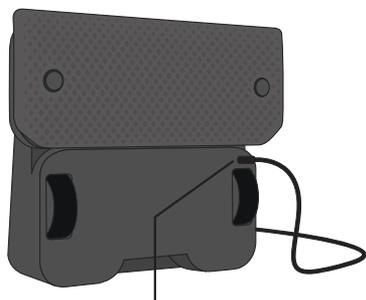
# Batería y carga

	Modo	Braava 320	Braava 380
Tiempo de funcionamiento	Barrido	Hasta 3 horas	Hasta 4 horas
	Fregado	2 horas	2,5 horas
Tiempo de carga	No disponible	10 horas	4 horas **

\*\*2 horas con base para carga rápida (se vende por separado)

## Cómo realizar la carga

- Para acceder al puerto de carga, coloque de lado el dispositivo Braava.
- Conecte el adaptador a la toma de corriente eléctrica estándar y al puerto de carga del dispositivo Braava.
- Cargue el dispositivo Braava hasta que aparezca una luz azul fija en el botón de encendido\*.
- Es posible que el dispositivo Braava tarde varios ciclos de carga en alcanzar su capacidad completa



Puerto de carga

\*La luz azul indica un promedio de carga del 80% de la capacidad de la batería.

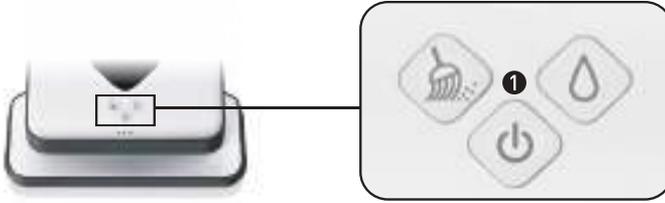
La temperatura de funcionamiento, el tipo de suelo y otro tipo de condiciones pueden afectar al tiempo de carga y de funcionamiento.

**CONSEJO:** El dispositivo Braava también se puede cargar con la base de carga rápida. Si desea obtener más detalles, consulte las instrucciones de la base.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No cargue el dispositivo Braava mientras tenga conectado el Pro-Clean Reservoir Pad (almohadilla de depósito de Pro-Clean) o cualquier otro paño húmedo. Cargue el dispositivo únicamente en una toma de corriente estándar de 240 V. Para cargar el dispositivo Braava utilice únicamente el adaptador que se proporciona. Antes de limpiar el dispositivo Braava, desconéctelo del adaptador.

## Indicadores de carga

(Mientras está enchufado)



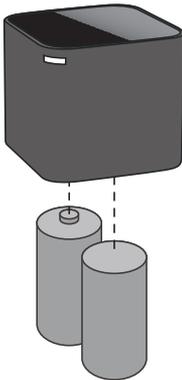
### ① Botón de encendido

**Luz roja intermitente:** La batería está cargando

**Luz azul fija:** La batería está cargada

## Cubo de desplazamiento NorthStar

El cubo necesita 2 pilas C. La puerta de la batería se encuentra en la parte inferior del cubo.



Deposite todas las pilas que deseche en un punto de reciclaje.

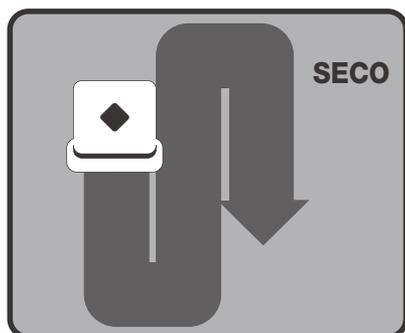
# Modos de barrido y fregado

El dispositivo Braava barre y friega los suelos de superficie dura con paños de limpieza secos y húmedos que se pueden conseguir fácilmente, o bien con los paños de microfibra reutilizables que se incluyen.

El dispositivo Braava no es una aspiradora, por lo tanto, no se debe utilizar para limpiar alfombras.

## Modo de barrido

Durante el modo de barrido se utiliza un *pañó seco*.



En el modo de barrido, el dispositivo Braava se mueve hacia delante en línea recta cuando empieza a limpiar y, a continuación, comienza a desplazarse hacia atrás y hacia delante en líneas paralelas.

Es ideal para recoger polvo, suciedad y pelo, y así mantener el suelo limpio sin una sola partícula todos los días.

## Modo de fregado

Durante el modo de fregado se utiliza un *pañó húmedo*.



En el modo de fregado, el dispositivo Braava avanza una distancia pequeña hacia un lado, retrocede ligeramente, y a continuación avanza hacia el otro lado, alternando la derecha y la izquierda al avanzar.

El fregado ayuda a disolver y recoger la suciedad más incrustada y la mugre del suelo.

En el modo de fregado el dispositivo Braava se ajusta automáticamente a una zona de limpieza más pequeña para optimizar el fregado mientras el paño está húmedo.

**CONSEJO:** Comience con el modo de barrido en seco para recoger la suciedad de la superficie y siga con el modo de fregado con un paño húmedo para realizar una limpieza a fondo.

## Paños de limpieza

### Paños desechables

Para uso exclusivo con la almohadilla de limpieza multiuso.

- Braava es compatible con la mayoría de los paños de limpieza humedecidos y secos como por ejemplo, los paños de la marca Swiffer®.
- Siga siempre las instrucciones de uso y mantenimiento que se incluyen con los paños de limpieza secos y húmedos para cuidar sus suelos.
- Tenga en cuenta que el dispositivo Braava no es compatible con los recambios Swiffer® WetJet®.

### Paños de microfibra

Los paños de microfibra diseñados especialmente para el dispositivo Braava se pueden lavar y reutilizar.

- Los paños blancos se utilizan para el barrido en seco con la almohadilla de limpieza multiuso.
- Los paños texturizados azules son para fregar y se pueden utilizar tanto con la almohadilla de depósito Pro-Clean (Pro-Clean Reservoir Pad) como con la almohadilla de limpieza multiuso. Moje el paño antes de utilizarlo.

**⚠ ATENCIÓN: Los paños húmedos podrían resultar inapropiados para limpiar suelos sin sellar. Si no está seguro de poder mojar el suelo para fregarlo, pregunte al fabricante o instalador del mismo.**

- El dispositivo Braava está diseñado para limpiar suelos de superficie dura de madera, baldosas, vinilo, linóleo y laminado.
- El dispositivo Braava limpia mejor las superficies duras lisas y es posible que no funcione sobre baldosas desiguales, suelos muy encerados o superficies rugosas como pizarra o ladrillo, que podrían enganchar el paño de limpieza.

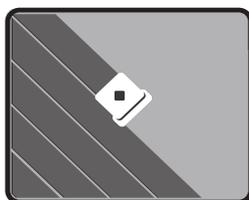
**⚠ ATENCIÓN: El dispositivo Braava no está diseñado para recoger cantidades grandes de basura. Antes de comenzar la limpieza con el dispositivo Braava, recoja la basura del suelo, si hay mucha cantidad, y compruebe si hay gravilla u objetos puntiagudos que pudieran rayar el suelo si quedan atrapados bajo el paño de limpieza.**

# ¿Cómo limpia el dispositivo Braava?

El dispositivo Braava limpia el suelo de forma inteligente fregando la habitación a medida que limpia.

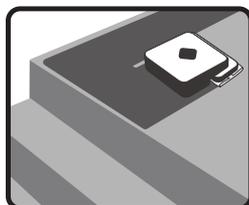
## Ciclo de limpieza

- El dispositivo Braava limpia la casa por secciones: primero limpia las zonas de su derecha y luego vuelve a las zonas de la izquierda.
- Cuando acaba con las zonas abiertas de cada sección, el dispositivo Braava limpia alrededor de los bordes de los muebles y las paredes antes pasar a otra sección.
- Cuando termina, vuelve al punto de inicio y se estaciona.



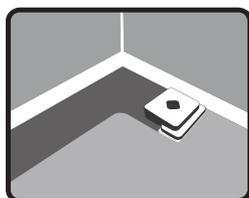
## Patrón de limpieza

- En las zonas abiertas, el dispositivo Braava limpia de forma metódica todo el suelo avanzando y retrocediendo.
- Cuando el dispositivo Braava encuentra la pata de una silla o cualquier otro obstáculo, limpia alrededor y continúa su patrón de limpieza.
- Cuando el dispositivo Braava detecta unas escaleras, se aleja de los desniveles y vuelve a la zona de limpieza.



**Como medida de precaución, los balcones o desniveles abiertos con una caída de más de 61 cm se deben bloquear con barreras físicas.**

- El dispositivo Braava también detecta los tapetes del área así como las zonas más elevadas de transición a las alfombras para evitar toparse con ellos.



*Nota: Si tiene alguna alfombra colocada al mismo nivel que un suelo de superficie dura, es posible que tenga que colocar una barrera temporal para que el dispositivo Braava pueda detectar los límites.*

- El dispositivo Braava limpia alrededor del suelo y de los bordes que va encontrado al finalizar cada sección que limpia.

## Modo de limpieza rápida

- Limpia un 30% más rápido al centrarse en la limpieza de las zonas abiertas.
- Para activarlo, mantenga pulsado el botón de barrido o fregado durante 3 segundos.
- Oirá un único pitido seguido por la melodía de “inicio de limpieza”.
- El dispositivo Braava suele limpiar la misma superficie total que durante la limpieza estándar más minuciosa, pero omite limpiar detenidamente alrededor de los muebles y de algunas paredes para ahorrar tiempo.

## Pausar / Reanudar

El dispositivo Braava se detendrá automáticamente si lo levanta del suelo o pulsa algún botón mientras está limpiando.

- Para indicar que el ciclo de limpieza se ha detenido, el botón de modo de limpieza parpadeará en azul. Mientras está detenido, el dispositivo Braava registrará el mapa de la zona que ya ha limpiado.
- Para que continúe limpiando, coloque el dispositivo Braava a menos de 1,83 metros del cubo en la que comenzó y en la misma dirección en la que comenzó.
- Pulse el botón de modo de limpieza, que está intermitente.
- El dispositivo Braava empezará a limpiar mientras determina su posición en el mapa. Una vez que confirme su posición, se desplazará hasta una zona que todavía no haya cubierto y continuará con la limpieza.
- El dispositivo Braava puede volver a limpiar una zona que haya limpiado o bien explorar nuevas zonas de limpieza mientras determina su posición en el mapa.
- Si el dispositivo Braava continúa funcionando en el lugar en el que se detuvo, es posible que tarde más tiempo en determinar su posición en función de la distancia al cubo.
- Para salir del ciclo de limpieza y finalizar el modo de pausa, mantenga pulsado el botón de encendido del dispositivo Braava durante dos segundos para apagarlo.

*Nota: el dispositivo Braava sólo se puede pausar cuando esté acoplado al cubo de desplazamiento NorthStar al comienzo del ciclo de limpieza.*

# Desplazamiento NorthStar®

El cubo de desplazamiento NorthStar actúa como una baliza que emite una señal que va guiando al dispositivo Braava mientras limpia.

## Conexión con el cubo de desplazamiento NorthStar

- Una vez que el dispositivo Braava empiece a limpiar, intentará establecer la conexión con el cubo de desplazamiento NorthStar (el indicador del sistema de desplazamiento mostrará una luz azul intermitente). Cuando el dispositivo Braava se haya acoplado al cubo, la luz azul permanecerá fija.
- El indicador del sistema de desplazamiento también mostrará el alcance o campo de acción del dispositivo Braava. Cuando el dispositivo Braava se aproxima al filo de su campo de acción (por ejemplo, se va a salir de la habitación o se aleja del cubo de desplazamiento NorthStar), el número de luces disminuye.
- El dispositivo Braava podría retroceder hacia el cubo de desplazamiento NorthStar para confirmar su posición antes de continuar con su ruta de limpieza.
- El dispositivo Braava crea un mapa nuevo cada vez que comienza un nuevo ciclo de limpieza, pero mantiene su mapa si se detiene durante el ciclo.

## Limpieza sin cubo de desplazamiento NorthStar

- Dado que el cubo es simplemente una pieza del sistema de desplazamiento, el dispositivo Braava puede limpiar aunque no exista ninguna señal de NorthStar. Sin embargo, la zona de limpieza será mucho más pequeña y el dispositivo Braava no podrá limpiar los bordes de todas las secciones.

## Limpieza con varios cubos de desplazamiento NorthStar: (SÓLO para el dispositivo Braava 380):

- El dispositivo Braava puede utilizar varios cubos NorthStar para limpiar hasta 186 metros cuadrados durante el barrido en seco. El dispositivo Braava se desplazará desde un cubo hasta la siguiente, ampliando la zona de limpieza con cada cubo que encuentre.
- Se pueden utilizar varios cubos en el modo de fregado también, pero el dispositivo Braava limita su zona de limpieza en húmedo a 32 metros cuadrados para sacar el máximo partido al agua del paño.

	Modo	Braava 320	Braava 380
Cobertura	Barrido	74 m <sup>2</sup>	93 m <sup>2</sup>
	Fregado	23 m <sup>2</sup>	32 m <sup>2</sup>

\*Hasta 185 m<sup>2</sup> con cubo NorthStar adicional (se vende por separado)

## Cómo configurar los cubos de desplazamiento NorthStar

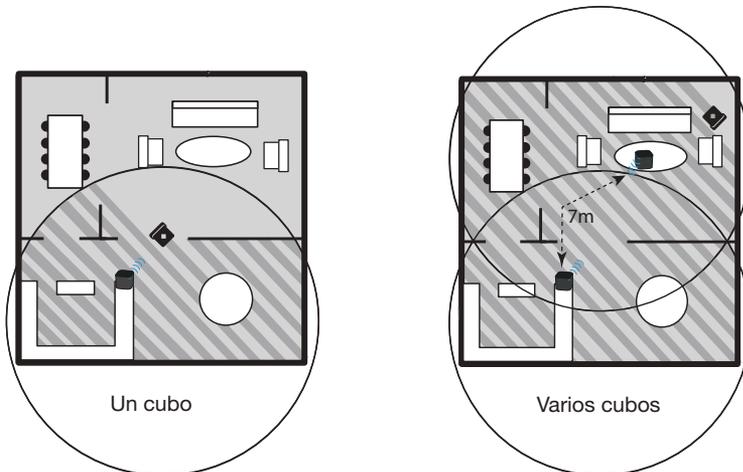
### Cómo utilizar el dispositivo Braava con un cubo

- Coloque el cubo cerca del centro de la zona que desea limpiar y ponga el dispositivo Braava a funcionar cerca.
- El dispositivo Braava limpiará la zona que hay alrededor del cubo e incluso podría ampliar el campo de actuación a otras habitaciones en función del modo de limpieza y del alcance de la señal de NorthStar.
- Si desea limpiar varias habitaciones, coloque el cubo en una de las habitaciones más grandes para maximizar la cobertura de la señal de NorthStar.
- Una vez que el dispositivo Braava haya acabado una zona, podrá mover el cubo para limpiar otra parte de la casa.

### Uso del dispositivo Braava con varios cubos (SÓLO para Braava 380):

- Puede utilizar una o varios cubos extra si desea ampliar el campo de acción del dispositivo Braava en una sola pasada.\*
- Puede colocar cubos extra en las habitaciones o las zonas próximas a la zona que abarca el primer cubo. Los cubos deben estar a unos 6 o 7 metros de distancia entre ellas para que la cobertura de NorthStar se solape.
- El dispositivo Braava limpiará automáticamente de un cubo a otra.

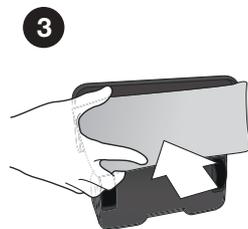
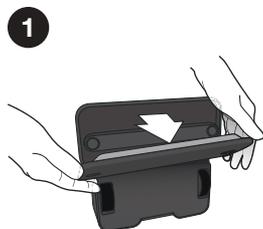
\*Los cubos están programadas en distintos canales de NorthStar, lo que se muestra en la parte de abajo de las mismas. Los cubos que tienen distintos canales se deben utilizar para la limpieza con varios cubos.



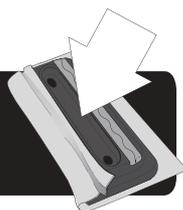
# Funcionamiento del dispositivo Braava

## Cómo colocar un paño de limpieza

1. Coloque de lado el dispositivo Braava y retire la almohadilla de limpieza.
2. Coloque un paño seco o húmedo en la almohadilla de limpieza multiuso. Extienda la almohadilla extraíble sobre un paño de limpieza abierto. Para sujetar el trapo, introdúzcalo por las bandas de sujeción a ambos lados. Consulte la página siguiente si desea ver cómo funciona la almohadilla de depósito Pro-Clean (Pro-Clean Reservoir Pad).
3. Vuelva a fijar la almohadilla de limpieza. Los imanes ayudarán a que se quede encajada en su sitio.



**⚠ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el paño de limpieza no se coloca en el canal medio entre las bandas de sujeción ya que esto podría dificultar las funciones del sensor y el funcionamiento seguro.



# Uso de la almohadilla de depósito Pro-Clean

(Se vende por separado para el modelo Braava 320)

La almohadilla de depósito Pro-Clean (Pro-Clean Reservoir Pad) dispensa líquido mientras el dispositivo Braava realiza el fregado para mantener el paño húmedo durante más tiempo.

## Cómo llenar el depósito

1. Abra el tapón de llenado. Para hacerlo tire de él y gírelo hacia un lado.
2. Llene el depósito con agua y vuelva a colocar el tapón. Apriételo para que quede seguro y no gotee. *Si desea obtener información sobre otras soluciones de limpieza, visite [global.irobot.com](http://global.irobot.com).*
3. Rellene el depósito encima del fregadero ya que podría gotear una pequeña cantidad de líquido cuando el tapón de llenado esté cerrado.
4. Moje el paño de microfibra azul Pro-Clean y ajústelo en las bandas de velcro. No utilice un paño seco.



**CONSEJO:** El líquido se administra a distinta velocidad en función del tipo de suelo y de la solución que se utilice. La primera vez que friegue el suelo, moje el paño ligeramente y luego vaya aumentando la cantidad de líquido si es necesario.

**⚠ ATENCIÓN:** Para evitar que la almohadilla de depósito Pro-Clean (Pro-Clean Reservoir Pad) deje demasiado líquido en el suelo, no deje de vigilar el dispositivo Braava cuando esté fregando y retírelo del suelo cuando termine de limpiar.

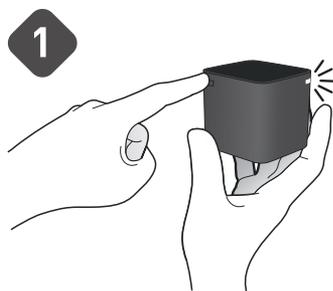
## Cuando el suelo esté fregado:

- Vacíe el líquido que quede en el depósito.
- Deje el tapón de llenado abierto para que el depósito se seque por completo. No guarde la almohadilla del dispositivo Braava si está mojada.
- Consulte la página 22 si desea ver las instrucciones de mantenimiento.

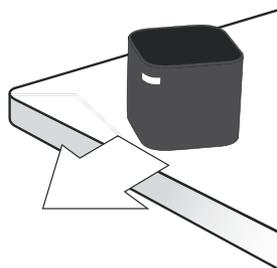
## Cómo colocar el cubo NorthStar

1. Pulse el botón situado en la esquina trasera del cubo de desplazamiento NorthStar para activarla. *Cuando esté activada, en la esquina opuesta parpadeará una luz azul. Cuando el dispositivo Braava se acople, la luz se quedará fija.*

Si olvida activar el cubo, el dispositivo Braava enviará una señal para intentar activarla. *Si lo consigue, el cubo emitirá la luz azul intermitente.*



2. Coloque el cubo de desplazamiento NorthStar en una mesa o un mostrador de manera que la luz azul no apunte a las paredes sino al centro de la habitación.



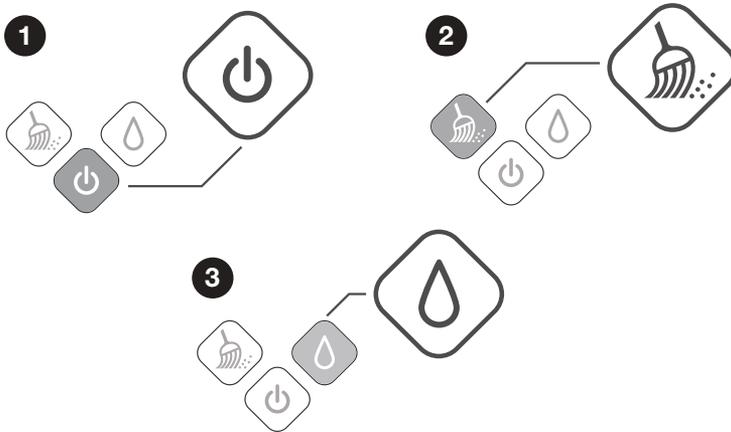
## Para obtener mejores resultados

- Coloque el cubo de desplazamiento NorthStar donde tenga una vista despejada del techo (que no haya muebles ni estanterías colgados encima).
- No mueva el cubo de desplazamiento NorthStar una vez que el dispositivo Braava haya empezado a limpiar ya que podría afectar negativamente al rendimiento del mismo.
- No coloque el cubo de desplazamiento NorthStar en el suelo ya que el dispositivo podría chocar con ella y moverla.

## Cómo empezar a limpiar

Coloque el dispositivo Braava en el suelo a una distancia de 2 a 2,5 metros del cubo de desplazamiento NorthStar mirando hacia ella.

1. Encienda el dispositivo Braava con el botón de encendido.  
*Cuando el dispositivo esté encendido, el botón emitirá una luz azul.*
2. Para comenzar la limpieza con un PAÑO SECO, pulse el botón de barrido.
3. Para comenzar la limpieza con un PAÑO HÚMEDO, pulse el botón de fregado.



- Si el dispositivo Braava detecta una señal del cubo, una luz azul empezará a parpadear en el indicador del sistema de desplazamiento. La luz se quedará fija cuando el dispositivo se acople en el cubo. *Si no se emite ninguna luz, significa que el dispositivo Braava no detecta la señal de NorthStar.*
- Cuando el dispositivo Braava termine de limpiar, sonará una melodía corta, volverá al punto en el que comenzó y se estacionará solo. El dispositivo Braava también seguirá estos pasos si empieza a quedarse sin batería mientras está limpiando.
- Para apagar el dispositivo Braava, pulse el botón de encendido durante dos segundos. Sonará una melodía y la luz se apagará.
- Para desactivar el cubo de desplazamiento NorthStar, pulse el botón de la esquina trasera. La luz de la esquina opuesta se apagará.

# Mantenimiento

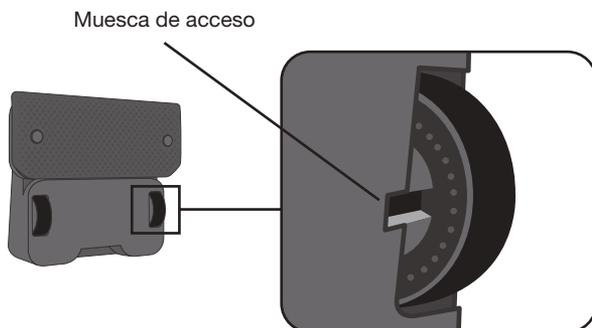
Para mantener el dispositivo Braava en las mejores condiciones de funcionamiento, siga estos pasos de mantenimiento.

## Limpieza y almacenamiento

- Para limpiar el polvo o la suciedad del exterior del dispositivo Braava, utilice un paño seco. No vierta agua encima ni lo sumerja.
- Para limpiar el polvo y la suciedad de las ruedas, utilice un paño húmedo. Compruebe que el dispositivo Braava no está enchufado y que el trapo no está chorreando.
- Coloque el dispositivo Braava de lado (con el asa hacia abajo) cuando se esté cargando o lo vaya a guardar.
- Si lo va a guardar durante mucho tiempo, saque las pilas C del cubo NorthStar.

## Protectores de las ruedas

- A medida que el dispositivo Braava realiza la limpieza, puede acumular restos de basura alrededor de los protectores de las ruedas. Esto evitará que las ruedas del dispositivo se muevan libremente.
- Revise las ruedas del dispositivo Braava periódicamente para ver si se han acumulado restos de basura, y retírelos si es necesario.
- Hay una pequeña muesca junto a las ruedas que permite acceder con una pinzas o unas tijeras si es necesario sacar los restos de basura.



**Almohadilla de depósito Pro-Clean (Pro-Clean Reservoir Pad), se vende por separado para el modelo Braava 320**

- Para limpiarla, aclárela a mano con agua en el fregadero. No la meta en el lavavajillas. No la lave con jabón.
- Una vez que la limpieza haya finalizado, deje secar la almohadilla por completo antes de volver a colocarla en el dispositivo Braava.
- El repuesto está diseñado para utilizar varias veces e incluye material antimicrobiano. No quite el tapón de repuesto durante la limpieza.
- Si el tapón de repuesto se ensucia o se estropea, se puede cambiar.
  - Para quitar el tapón de repuesto, tire de la pestaña de goma lateral.
  - Sustitúyalo por uno nuevo: apriételo con fuerza en su sitio para que se integre bien y evitar así que el líquido se salga.

# Solución de problemas

Si desea obtener información adicional y sobre solución de problemas, visite [global.irobot.com](http://global.irobot.com).



Indicadores del sistema de desplazamiento (NSI)

## Indicadores de error del indicador del sistema de desplazamiento (NSI) mientras se realiza la limpieza

Problema:	Causa posible	Qué hacer
Luz roja fija en el NSI central.	Error del sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenga pulsado el botón de encendido para apagar el dispositivo Braava.</li> <li>Gire ambas ruedas con fuerza durante 15 segundos.</li> <li>Coloque el dispositivo Braava en el suelo y enciéndalo. Compruebe que se ha colocado un paño seco de limpieza.</li> <li>Si la luz roja desaparece, pulse el botón de barrido.</li> <li>Si la luz roja persiste, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente.</li> </ul>
La luz roja parpadea de 2 a 6 veces en el NSI central.	El dispositivo Braava se ha quedado atascado en su entorno y no puede salir.	Mueva el dispositivo Braava del lugar en el que se encuentra y comience en otra zona.
La luz roja parpadea 14 veces en el NSI central.	El dispositivo Braava ha detectado que el motor se está calentando demasiado.	Apague el dispositivo Braava y no continúe la limpieza hasta que se enfríe.
La luz roja parpadea 15 veces en el NSI central.	El dispositivo Braava se ha atascado en una zona pequeña y no es capaz de salir.	Mueva el dispositivo Braava del lugar en el que se encuentre y comience en otra zona.
Al pulsar el botón de barrido o fregado aparece una luz roja en el NSI central acompañada por 3 pitidos.	Se ha activado un sensor para que el dispositivo Braava no se mueva.	Saque el paño de limpieza y vuelva a colocarlo. Cuando lo haga, siga estas instrucciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el paño no se solapa en el canal medio de la almohadilla de limpieza extraíble.</li> <li>Compruebe que el paño no se queda fruncido, lo que podría impedir que la almohadilla extraíble se pueda volver a colocar bien en el robot.</li> </ul>

## Indicadores de error del indicador del sistema de desplazamiento (NSI) mientras se realiza la carga

Problema:	Causa posible	Qué hacer
Luz roja fija en el NSI central.	Error del sistema.	Esto no es un error de carga, pero puede evitar que el dispositivo Braava se cargue mientras está enchufado. Si desea obtener más información, consulte la tabla "Indicadores de error durante la limpieza".
La luz roja parpadea 7 u 8 veces en el NSI central.	Error de carga.	Contactar con el servicio de atención al cliente.
Todas las luces del NSI y de los botones parpadean y el robot emite pitidos mientras se está cargando.	Se está utilizando un adaptador no compatible.	Quite el adaptador no compatible y utilice sólo el que se incluye con el dispositivo Braava.

## Solución de problemas del cubo de desplazamiento NorthStar

Problema:	Causa posible	Qué hacer
El dispositivo Braava no se conecta al cubo.	Posición del robot y del cubo.	<p>Active el cubo y colóquela en una superficie elevada. Apunte la luz azul hacia una zona abierta de la habitación. Coloque el dispositivo Braava en el suelo a una distancia de 2 a 2,5 metros del cubo mirando hacia ella. Encienda el dispositivo Braava.</p> <p>Pulse el botón de barrido una vez colocado un paño seco en el dispositivo Braava. El dispositivo Braava debería desplazarse hacia del cubo y conectarse a ella en menos de 30 segundos.</p> <p>Si las luces azules del indicador de desplazamiento se quedan fijas en el dispositivo Braava, significa que se ha conectado al cubo. Si el cubo sigue parpadeando, no pasa nada.</p> <p>Si el dispositivo Braava no puede desplazarse en línea recta, consulte la sección “<i>No se desplaza correctamente</i>” en la tabla de solución de problemas generales.</p>
El cubo no se activa.	Las pilas C se han acabado o no están colocadas correctamente.	Coloque pilas C nuevas y asegúrese de que están en la posición correcta.
La luz del cubo es de color rojo.	Las pilas C se han acabado.	Coloque pilas C nuevas.
El cubo se desactiva mientras el dispositivo Braava está limpiando.	Interferencia en la señal.	Asegúrese de que no hay un televisor de plasma o LCD a menos de 1,5 m del cubo y que ésta no está una habitación que tenga encendida una luz fluorescente.
	El dispositivo Braava está fuera del campo de actuación.	Cuando el dispositivo Braava se sale de su campo de actuación, es normal que el cubo se desactive. Cuando el dispositivo Braava vuelva al campo de acción, enviará un mensaje al cubo para volver a activarla.
Se han configurado varios cubos, pero el dispositivo Braava sólo utiliza una.	Posición del cubo.	<p>El dispositivo Braava debe ser capaz de encontrar un segundo cubo para utilizarla mientras está limpiando. Compruebe que el segundo cubo no se encuentra asilada en una zona en la que el dispositivo Braava no pueda encontrarla.</p> <p>Intente colocar los cubos a una distancia de 4,5 m una de otra para ayudar al dispositivo Braava a conectarse a ellas, luego separe los cubos para realizar los ciclos de limpieza siguientes. No mueva los cubos mientras el dispositivo Braava está limpiando.</p>
Se han configurado varios cubos, pero el dispositivo Braava está limpiando demasiado muchas zonas.	Canales del cubo.	Confirme que los cubos que se están utilizando tienen canales distintos. El número de canal se encuentra en la parte inferior del cubo.

## Solución de problemas de la almohadilla de depósito Pro-Clean (Pro-Clean Reservoir Pad)

Problema:	Causa posible	Qué hacer
Gotea o deja charcos.	El tapón de llenado o de repuesto está suelto.	Revise el tapón de llenado y el de repuesto y compruebe que se ajustan correctamente. Si los tapones no ajustan bien, el líquido se dispensará a mayor velocidad.
No hay líquido de repuesto.	El tapón de repuesto se debe sustituir.	Si desea saber cómo debe sustituir el tapón de repuesto, consulte la sección de mantenimiento de la almohadilla de depósito.

## Solución de problemas generales

Problema:	Causa posible	Qué hacer
El dispositivo Braava limpia sólo una zona pequeña.	El cubo no se está utilizando.	<p>Compruebe que el cubo está activado y se encuentra en la zona que desea limpiar. Compruebe la posición del cubo para ver si hay interferencias, por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muebles, estantería o ventiladores de techo encima del cubo.</li> <li>• Techos altos, desiguales o negros encima del cubo.</li> <li>• Un televisor de plasma o LCD a menos de 1,5 m del cubo.</li> </ul>
	Colocación del paño de limpieza.	<p>Saque el paño de limpieza y vuelva a colocarlo. Al volver a colocarlo, siga estas instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el paño no se solapa en el canal medio de la almohadilla de limpieza extraíble.</li> <li>• Compruebe que el paño no se queda fruncido, lo que podría impedir que la almohadilla extraíble se pueda volver a colocar bien en el robot.</li> </ul>
	Problema con las ruedas o los neumáticos.	<p>Revise la zona de las ruedas para ver si hay restos de basura y límpielos si es necesario. Examine los neumáticos para comprobar que están bien acoplados a las ruedas. Si no lo están, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>
El dispositivo Braava no se desliza correctamente.	Las ruedas resbalan.	<p>Limpie las ruedas con un paño empapado en agua templada para retirar el polvo y la solución de limpieza. Antes de volver a realizar la limpieza, deje que las ruedas se sequen.</p>
	Colocación del paño de limpieza.	<p>Saque el paño de limpieza y vuelva a colocarlo. Al volver a colocarlo, siga estas instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el paño no se solapa en el canal medio de la almohadilla de limpieza extraíble.</li> <li>• Compruebe que el paño no se queda fruncido, lo que podría impedir que la almohadilla extraíble se pueda volver a colocar bien en el robot.</li> </ul>
	Problema con las ruedas o los neumáticos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise la zona de las ruedas para ver si hay restos de basura y límpielos si es necesario.</li> <li>• Examine los neumáticos para comprobar que están bien acoplados a las ruedas. Si no lo están, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</li> </ul>
El dispositivo Braava retrocede.	El sensor de transición del suelo se ha activado.	<p>Saque el paño de limpieza y vuelva a colocarlo. Al volver a colocarlo, siga estas instrucciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el paño no se solapa en el canal medio de la almohadilla de limpieza extraíble.</li> <li>• Compruebe que el paño no se queda fruncido, lo que podría evitar que la almohadilla extraíble se pueda volver a colocar bien en el robot.</li> </ul> <p>Si el suelo es desigual o tiene un llagueado grueso, cloquee el dispositivo Braava en un suelo más liso para ver si el problema persiste.</p>
El dispositivo Braava no se mueve y no limpia donde lo ha colocado.	El dispositivo Braava está en el modo Pausar/Reanudar.	<p>Es posible que el dispositivo Braava todavía esté en el modo Pausar/Reanudar de una sesión anterior. De un golpecito al botón de encendido para salir del modo Pausar/Reanudar.</p>
Cuando reanuda su funcionamiento tras la pausa, el dispositivo Braava limpia la misma zona.	Posición del robot cuando reanuda su funcionamiento.	<p>Es normal que el dispositivo Braava vuelva a limpiar una zona mientras intenta encontrar su posición.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para ayudar al dispositivo Braava a buscar su posición rápidamente, reinicielo cerca del cubo con la misma orientación y ubicación que tenía al principio del ciclo de limpieza.</li> <li>• Si el dispositivo Braava no encuentra su posición correcta, iniciará un nuevo ciclo de limpieza.</li> </ul>
El dispositivo Braava no se carga.	El adaptador o la batería no son los adecuados.	<p>Compruebe que el adaptador tiene el mismo número de modelo que el que figura en la parte inferior del dispositivo Braava y utilice sólo una batería oficial para este modelo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente.</p>
	La batería necesita cargarse.	<p>Cargue la batería del dispositivo Braava durante 12 horas con el adaptador y no con la base. A continuación, utilícelo hasta que la batería se vacíe del todo. Repita el proceso 3 veces hasta conseguir un tiempo de funcionamiento adecuado.</p>

## **Cómo actualizar el firmware del robot**

¡Registre su Robot! Visite [global.irobot.com](http://global.irobot.com)

# Atención al cliente de iRobot en EE.UU.

**Si tiene preguntas o comentarios sobre este producto, póngase en contacto con iRobot antes de ponerse en contacto con un vendedor.**

Visite el sitio de iRobot en [www.irobot.com/support](http://www.irobot.com/support) si desea obtener consejos de asistencia, consultar preguntas frecuentes u obtener información sobre accesorios y otros productos de iRobot.

### **Si todavía necesita ayuda:**

Llame a nuestro equipo de atención al cliente al **1.877.855.8593**.

### **Horas de atención al cliente de iRobot:**

- De lunes a viernes de 9:00 a 19:00 (hora del Este de EE.UU.)
- Sábados de 9:00 a 18:00 (hora del Este de EE.UU.)

## Atención al Cliente de iRobot fuera de los EE.UU. y Canadá

Visite [global.irobot.com](http://global.irobot.com) si desea:

- Consultar consejos y trucos para mejorar el rendimiento de su robot
- Obtener respuestas para sus preguntas
- Descargar un manual del producto con información detallada
- Ponerse en contacto con su distribuidor local

Los clientes internacionales pueden visitar  
[global.irobot.com](http://global.irobot.com).



© 2008-2013 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 | Todos los derechos reservados.  
iRobot es una marca comercial registrada de iRobot Corporation. NorthStar es una marca comercial registrada de iRobot Corporation. Braava es una marca comercial de iRobot Corporation. Swiffer y WetJet son marcas comerciales registradas de Procter and Gamble. Target es una marca comercial registrada de Target Brands Inc.

Números de patente estadounidenses. <http://www.irobot.com/patent> | Patentes en trámite.  
WC:4407715.Braava300Series.Manual\_ES-EU